

140917

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		<b>3471989</b> Delivery note no		Page: 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b> Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		<b>1) Customer</b> 1000911829 0091024089		<b>2) Receiver note</b> 26.08.2019		<b>4) Dispatchdate</b> 26.08.2019	
<b>10) Your sign</b> 550003964301		<b>5) Supplier No.</b> UJ		<b>6) Freight</b> Free Unfrank		<b>7) Delivery</b> Waggon Fr.Gut Express Post	
<b>11) Your Order No.</b> 550003964301		<b>12) Dispatch place</b> chHub		<b>13) Carrier</b> Vehic.foreign Vehic.own		<b>14) Our Order-No.</b> 24190269	
<b>15) additional data customer</b> 20) Incoterms 2010 Delivered at pl		<b>16) Packing type</b> 8 PAL		<b>17) Dispatch sign</b> 22) Dispatch sign		<b>23) Total weight kg</b> gross 860,0 net 15,4	
<b>19) Shipping type</b> extra run		<b>20) Destination</b> Destination		<b>24) Receipt-unload-point</b> 14249		<b>25) Receiver notes</b> Qty.(s) +/- Notes	
<b>26) Dispatch Address</b> Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		<b>27) Pos</b> 28) Bosch-Order-No.		<b>29) Description of delivery</b> EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 180240552 500960998		<b>30) Quantity</b> 512	
<b>31) Quantity check</b> 43) Quantity check		<b>32) Entry notes</b> 42) Entry notes		<b>33) Quality check/Treport</b> 44) Quality check/Treport		<b>34) Invoice check</b> 46) Invoice check	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 512  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 8  
 Conformità alle schede d'imballio:  SI  NO  
 Data controllo: 26.08.19  
 Firma: *[Signature]*



N3471989

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 11785198 25.08.2019 08:01  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Page 14249  
 -Number: Magna PT S.p.A. Unloading pt: Storage :  
 Via dei Ciclamini, 4 Usage place : extra run  
 70026 Modugno (BA) Carrier : Abholung allgem  
 -Number: Abholung a  
 Tran.-weight gr: 860

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier
					Consignation
03471989	2510261630		91024089	512	ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 3 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 2 - EW		X	0	6000439358
	VP: 2 - EW		X	0	6000439358
	VP: 12 - EW		X	8	6000439355
	VP: 36 - EW		X	8	6000439355
	VP: 16 - EW		X	8	6000439355
	VP: 64 - EW		X	0	6000439356
	VP: 8 - EW		X	0	6000439359
	Batch: BP				Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*  
 WE: Quantitycheck: Ratingcheck :



**BOSCH**

**EKAER Number: NOEKAERrelevant**

Load number: 262950  
Spedition: Abholung allgemein  
Truck license plate: RO CJ28GMA  
Container license plate:  
Ship-to number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Transport  
11785198

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó tollal saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. ABRIEL ORIZONT EXPRESS S.R.L. R.C.: J29/1302/2015 C.U.I.: RO 34996339 Strada BUJORILOR, Nr. 15A PLOIEȘTI - PRAHOVA	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.25		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumentok SAP 262950		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6</b> Járulékos szám Kernzeichen und Nummer	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	8	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	864	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
P: 043345			
P: 043346			
	0		
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmontesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
<b>21</b> Készítés helye, időpontja Established in Ausgegeben in	Hatvan am 8/25/2019	<b>24</b> Az áru átvételének ideje Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	S.C. ABRIEL ORIZONT EXPRESS S.R.L. R.C.: J29/1302/2015 C.U.I.: RO 34996339 Strada BUJORILOR, Nr. 15A PLOIEȘTI - PRAHOVA		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	
	CJ28GMA		

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)

26 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"